FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 178 Montmorency — S. District No. 9 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Le village de Ste Anne de Beaupré (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Narcisse Rhéaume — Enumerator. / Recenseur. Juin 7

Page 8

Dist. 178 Enu. 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age at which infirmity occurred.) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité est survenue.)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision; enumer If in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Nom et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Status as regards legal marriage. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si en Canada spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour l'immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans assistants).	State where person is employed, as "farm," "mine," "factory," "foundry," "shop," "office," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "ferme," "mine," "manufacture," "fonderie," "atelier," "bureau," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi en 1910 au chef occupation ou métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres emplois en 1910 que celui qu'a l'emploi principal ou métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures du travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Days of working per holiday not employed by the hour—Cents. / Jours de travail par semaine non employés à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one's year. / Coût de l'assurance (dans l'année).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au Collège, au couvent ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Adelia	Ste Anne Beaupré	F	Epouse	M	Juillet	1871	39	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
55	61	Bravet Arthur	" "	M	Chef	M	Janv.	1877	33	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Sarbe moteur	11-6-18	m	m	m	Le Char.	52		60		1080			1000	03 1500	75-60		oui	Oui	F			
		Julie	" "	M	Epouse	M	Janv.	1876	34	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																		oui	Oui	F			
		Sylvia	" "	F	fille	C	Fevr.	1900	11	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		10	oui	Oui	F			
		Joseph	" "	M	fils	C	Juin	1902	9	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		10	oui	Oui	F			
		Napoleon	" "	M	fils	C	Août	1903	8	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		10	oui	Oui	F			
		Rose	" "	F	fille	C	Mars	1904	7	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		10	oui	Oui	F			
		Marie Jeanne	" "	F	fille	C	Août	1906	5	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																					F			
		Alphonse	" "	M	fils	C	Août	1907	4	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																					F			
		Charles	" "	M	fils	C	Sept.	1908	3	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																					F			
		Marguerite	" "	F	fille	C	Juin	1909	1	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																					F			
		Emile	" "	M	fils	C	Janv.	1911	12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																					F			
		Tremblay Delima	" "	F	Domestique	C	Avril	1894	17	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Servante	2-9-09	m	m	m	La Maison	52		60		60							oui	Oui	F			
56	62	Selly Roberts	" "	M	Chef	M	Avril	1854	57	Québec			Anglaise	Canadienne	Cath. R.	Agent voyageur	11-4 26	m	m	m	de passagers	28		60		360			1000	02 1000	31-70		oui	Oui	F	O	D	
		Emelie	" "	F	Epouse	M	Mars	1865	46	Québec			Ecossaise	Canadienne	Cath. R.	Aucun														500	40	12-50		oui	Oui	F	O	D	
		Albert	" "	M	fils	C	Juin	1886	25	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Peintre	1-6-16	m	m	m	Decorateur	52		60		540			2-000	05 500	36-00		oui	Oui	F	O	D	
		Olive	" "	F	fille	C	Dec.	1890	21	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																		oui	Oui	F	O	D	
		Robert	" "	M	fils	C	Juin	1892	19	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																		oui	Oui	F	O	D	
		Alfred	" "	M	fils	C	Mai	1895	16	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Etudiant	11-6-18	7												1000	05 500	42-00		oui	Oui	F	O	D	
		Blanche Marie	" "	F	fille	C	Mars	1898	14	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun					Ecrivent comme												10	oui	Oui	F	O	D	48-11
		Jean	" "	M	fils	C	Mars	1899	13	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	Oui	F			
57	63	St. Pierre Johnny	" "	M	Chef	M	Juin	1874	37	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier	0-9-00	m	m	m	de ferme	52		60		300								Oui	Oui	F			
		Emerance	" "	F	Epouse	M	F. 10 C	1875	36	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																		oui	oui	F			
		Marie Ange	" "	F	fille	C	Juin	1899	12	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	Oui	F			
		Stella	" "	F	fille	C	Dec.	1902	9	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	Oui	F			
		Cecile	" "	F	fille	C	Decembre	1901	7	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	Oui	F			
		Calixte	" "	M	fils	C	Mai	1903	6	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																					F			
		Laurette	" "	F	fille	C	Fevr.	1910	3/12	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																					F			
58	64	Boucher Ernest	" "	M	Chef	M	Fevr.	1863	48	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Rentier																		non	non	F			
		Marie Louise	" "	F	Epouse	M	Juin	1874	37	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																		oui	Oui	F			
	65	Fournier George	" "	M	Chef	M	Janv.	1884	27	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier	11-9-00	m	m	m	de charrois	52		60		500								oui	Oui	F	O	D	
		Flavia	" "	F	Epouse	M	Octobre	1884	27	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																		oui	non	F			
59	66	Tertin Joseph	" "	M	Chef	M	Mars	1856	55	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier	0-9-00	0			de ferme	52		60		150								non	non	F			
		Marie Malvina	" "	F	Epouse	M	Sept.	1873	39	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																		non	non	F			
		Charland Marie	" "	F	fille de C.	C	Avril	1892	19	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																		oui	Oui	F			
		Elise	" "	F	fille	C	Avril	1900	11	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	Oui	F			
60	67	Goulet Isaï	" "	M	Chef	V	Mai	1854	52	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier	0-9-00	0			de ferme	52		60		150								non	non	F			
		Marie	" "	F	fille	C	Janvier	1885	26	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																		oui	Oui	F			
	63	Goulet Jean Baptiste	" "	M	Chef	M	Mai	1853	29	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier	0-9-00	0			de magasin	52		60		300			1000	10	18-26			Oui	Oui	F			
		Elena	" "	F	Epouse	M	Octobre	1885	27	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun														108	1105	2-50				F			
		Eugene	" "	M	fils	C	Juillet	1909	1	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																					F			
		Marguerite	" "	F	fille	C	Nov.	1910	7/12	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																					F			
61	69	Bouchard Adolphe	" "	M	Chef	M	Juin	1858	28	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Forgeron	6-6-12	0			ferrant	52		60		500			1000	28	15-40		oui	Oui	F			
		Philamène	" "	F	Epouse	M	Janvier	1876	35	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																		oui	Oui	F			
		Joseph	" "	M	fils	C	Janvier	1901	9	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	Oui	F			
62	70	Bouchard Hedwidge	" "	F	Chef	V	Avril	1854	57	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																		oui	oui	F			
		Alphonse	" "	M	fils	C	Avril	1886	25	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Manoeuvre	11-6-21	0			de chars	40		60		352			1000	05 500	20-40		oui	oui	F			
63	71	Giguere Clesper	" "	M	Chef	M	Mai	1870	41	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier	6-9-04	0			de Brisaud	52		60		500			1000	11 500	45-84		oui	oui	F			
		Josephine	" "	F	Epouse	M	Octobre	1874	37	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																		oui	oui	F			
		Josephine	" "	F	fille	C	Mai	1897	20	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Servante	2-909	0			de ma femme	25		60		10													

10716 4500. 300.40